

# Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Svezak 58.

29. siječnja 2015.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDJE

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/131 od 23. siječnja 2015. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1235/2008 o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja <sup>(1)</sup> .....	1
★ Uredba Komisije (EU) 2015/132 od 23. siječnja 2015. o zabrani ribolova škarpine u grenlandskim vodama u zoni NAFO-a 1F i u grenlandskim vodama u zonama V. i XIV. za plovila koja plove pod zastavom Njemačke .....	5
★ Uredba Komisije (EU) 2015/133 od 23. siječnja 2015. o zabrani ribolova haringe u zonama IV. i VII.d te u vodama Unije u zoni II.a za plovila koja plove pod zastavom Danske .....	7
★ Uredba Komisije (EU) 2015/134 od 26. siječnja 2015. o zabrani ribolova patarača u zonama VIII.c, IX. i X.; u vodama Unije u zoni CECAF-a 34.1.1 za plovila koja plove pod zastavom Portugala .....	9
Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/135 od 28. siječnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća .....	11
Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/136 od 28. siječnja 2015. o izdavanju dozvola za uvoz riže u okviru carinskih kvota koje su za podrazdoblje mjeseca siječnja 2015. otvorene Provedbenom uredbom (EU) br. 1273/2011 .....	13

(1) Tekst značajan za EGP

## ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2015/137 od 26. siječnja 2015. o produljenju mandata potpredsjednika Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) i dvaju predsjedatelja žalbenih vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) ..... 17
- 

## Ispravci

- ★ Ispravak Uredbe (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 381, 28.12.2006.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/sv. 07 od 2. travnja 2013.) ..... 19

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDDBE

### PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/131

od 23. siječnja 2015.

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1235/2008 o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 834/2007 od 28. lipnja 2007. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2092/91<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 33. stavke 2. i 3. te članak 38. točku (d),

budući da:

- (1) U Prilogu III. Uredbi Komisije (EZ) br. 1235/2008<sup>(2)</sup> utvrđen je popis trećih zemalja čiji su sustavi proizvodnje i mjere kontrole za ekološku proizvodnju poljoprivrednih proizvoda priznati kao ekvivalentni onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007.
- (2) Republika Koreja dostavila je Komisiji u skladu s člankom 33. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 834/2007 zahtjev za uvrštanje na popis iz Priloga III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 za određene prerađene poljoprivredne proizvode. Dostavila je informacije koje se zahtijevaju u skladu s člancima 7. i 8. te Uredbe. Na temelju pregleda tih informacija, rasprava s nadležnim tijelima Republike Koreje koje su uslijedile i pregleda na licu mesta pravila proizvodnje i mjera kontrole koje se primjenjuju u Republici Koreji zaključeno je da su u toj zemlji pravila kojima se uređuje proizvodnja i kontrola ekološke proizvodnje prerađenih poljoprivrednih proizvoda koji se upotrebljavaju kao hrana ekvivalentni onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007. Stoga bi Republiku Koreju trebalo uvrstiti na popis iz Priloga III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 za prerađene poljoprivredne proizvode koji se upotrebljavaju kao hrana (Kategorija proizvoda D).
- (3) U Prilogu IV. Uredbi Komisije (EZ) br. 1235/2008 nalazi se popis kontrolnih ustanova i kontrolnih tijela nadležnih za provođenje kontrole i izdavanje certifikata u trećim zemljama u svrhu ekvivalentnosti. Zbog uvrštanja Republike Koreje u Prilog III. toj Uredbi iz Priloga IV. trebalo bi izbrisati odgovarajuće kontrolne ustanove i kontrolna tijela priznate do sada za uvoz proizvoda kategorije D iz Republike Koreje.
- (4) Priloge III. i IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Uključivanje Republike Koreje u Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 trebalo bi se primjenjivati od 1. veljače 2015. Međutim, kako bi se subjektima omogućilo da se prilagode izmjenama u prilozima III. i IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008, izmjenu tog Priloga trebalo bi primjenjivati tek nakon razumnog vremenskog razdoblja.

<sup>(1)</sup> SL L 189, 20.7.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 334, 12.12.2008., str. 25.).

(6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem regulatornog Odbora za ekološku proizvodnju,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EZ) br. 1235/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.
2. Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Točka 1. članka 1. primjenjuje se od 1. veljače 2015.

Točka 2. članka 1. primjenjuje se od 1. svibnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. siječnja 2015.

*Za Komisiju*

*Predsjednik*

Jean-Claude JUNCKER

## PRILOG I.

U Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 umeće se sljedeći tekst:

,REPUBLIKA KOREJA

**1. Kategorije proizvoda:**

Kategorija proizvoda	Oznaka kategorije prema Prilogu IV.	Ograničenja
Prerađeni poljoprivredni proizvodi koji se koriste kao hrana	D	

- 2. Podrijetlo:** ekološki uzgojeni sastojci u proizvodima kategorije D koji su uzgojeni u Republici Koreji ili koji su uvezeni u Republiku Koreju:
- bilo iz Unije,
  - ili iz treće zemlje za koju je Republika Koreja priznala da su proizvodi proizvedeni i kontrolirani u toj trećoj zemlji u skladu s pravilima koja su ekvivalentna onima utvrđenim u zakonodavstvu Republike Koreje.
- 3. Proizvodne norme:** Zakon o promicanju ekološki prihvatljive poljoprivrede i ribarstva te o upravljanju i potpori za ekološku hranu.
- 4. Nadležna tijela:** Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

**5. Nadzorna tijela:**

Brojčana oznaka	Naziv	Internetska adresa
KR-ORG-001	Korea Agricultural Product and Food Certification	www.kafc.kr
KR-ORG-002	Doalnara Organic Certificated Korea	www.doalnara.or.kr
KR-ORG-003	Bookang tech	www.bkt21.co.kr
KR-ORG-004	Global Organic Agriculturalist Association	www.goaa.co.kr
KR-ORG-005	OCK	www.천환경인증.com
KR-ORG-006	Konkuk University industrial cooperation corps	http://eco.konkuk.ac.kr
KR-ORG-007	Korea Environment-Friendly Organic Certification Center	www.a-cert.co.kr
KR-ORG-008	Konkuk Ecocert Certification Service	www.ecocert.co.kr
KR-ORG-009	Woorinong Certification	www.woric.co.kr
KR-ORG-010	ACO(Australian Certified Organic)	www.aco.net.au
KR-ORG-011	BCS(BCS Oko-Garantie GmbH)	www.bcs-oeko.com
KR-ORG-012	BCS Korea	www.bcskorea.com
KR-ORG-014	The Center for Environment Friendly Agricultural Products Certification	www.hgreen.or.kr
KR-ORG-015	ECO-Leaders Certification Co.,Ltd.	www.ecoleaders.kr

Brojčana oznaka	Naziv	Internetska adresa
KR-ORG-016	Ecocert	<a href="http://www.ecocert.com">www.ecocert.com</a>
KR-ORG-017	Jeonnam bioindustry foundation	<a href="http://www.jbio.org/oc/oc01.asp">www.jbio.org/oc/oc01.asp</a>
KR-ORG-018	Controlunion	<a href="http://certification.controlunion.com">http://certification.controlunion.com</a>

6. **Ustanove i tijela izdavatelji potvrde:** kao u točki 5.

7. **Trajanje uključenja:** 31. siječnja 2018."

---

PRILOG II.

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U unosu koji se odnosi na „Australian Certified Organic”, pod točkom 3., briše se redak koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-107”.
2. U unosu koji se odnosi na „BCS Öko-Garantie GmbH”, pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-141”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”.
3. U unosu koji se odnosi na „Bioagricert S.r.l.”, pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-132”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”.
4. U unosu koji se odnosi na „Bio.inspecta AG”, pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-161”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”.
5. U unosu koji se odnosi na „Control Union Certifications”, pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-149”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”.
6. Unos koji se odnosi na „Doalnara Certified Organic Korea, LLC” mijenja se kako slijedi:
  - (a) pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-129”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”;
  - (b) pod točkom 4. briše se riječ „vino”.
7. U unosu koji se odnosi na „Ecocert SA”, pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-154”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”.
8. U unosu koji se odnosi na „Organic Certifiers”, pod točkom 3., u retku koji se odnosi na treću zemlju „Južna Koreja” i brojčanu oznaku „KR-BIO-106”, briše se znak „x” u stupcu D. „Južna Koreja” zamjenjuje se s „Republika Južna Koreja”.

## UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/132

**od 23. siječnja 2015.**

**o zabrani ribolova škarpine u grenlandskim vodama u zoni NAFO-a 1F i u grenlandskim vodama u zonama V. i XIV. za plovila koja plove pod zastavom Njemačke**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 <sup>(2)</sup> utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

**Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota za 2014. dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njemu naveden smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

**Članak 2.**

**Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekrcavati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

**Članak 3.**

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. siječnja 2015.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Lowri EVANS*

*Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo*

---

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

## PRILOG

Br.	87/TQ43
Država članica	Njemačka
Stok	RED/N1G14P
Vrsta	Škarpina ( <i>Sebastes spp.</i> )
Zona	Grenlandske vode u zoni NAFO-a 1F i grenlandske vode u zonama V. i XIV.
Datum zabrane	20.12.2014.

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/133****od 23. siječnja 2015.****o zabrani ribolova haringe u zonama IV. i VII.d te u vodama Unije u zoni II.a za plovila koja plove pod zastavom Danske**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 <sup>(2)</sup> utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.****Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota za 2014. dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njemu naveden smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

**Članak 2.****Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekrcavati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

**Članak 3.****Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. siječnja 2015.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Lowri EVANS*

*Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo*

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

## PRILOG

Br.	89/TQ43
Država članica	Danska
Stok	HER/2A47DX
Vrsta	Haringa ( <i>Clupea harengus</i> )
Zona	IV. i VII.d te vode Unije u zoni II.a
Datum zabrane	22.12.2014.

**UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/134****od 26. siječnja 2015.****o zabrani ribolova patarača u zonama VIII.c, IX. i X; u vodama Unije u zoni CECAF-a 34.1.1 za plovila koja plove pod zastavom Portugala**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 <sup>(2)</sup> utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.****Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota za 2014. dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njemu naveden smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

**Članak 2.****Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekrcavati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

**Članak 3.****Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. siječnja 2015.

*Za Komisiju,*

*u ime predsjednika,*

*Lowri EVANS*

*Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo*

<sup>(1)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

## PRILOG

Br.	90/TQ43
Država članica	Portugal
Stok	LEZ/8C3411
Vrsta	Patarače ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)
Zona	VIII.c, IX. i X.; vode Unije u zoni CECAF-a 34.1.1
Datum zabrane	26.12.2014.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/135**

**od 28. siječnja 2015.**

**o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007<sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća<sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. siječnja 2015.

*Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj*

---

<sup>(1)</sup> SLL 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> SLL 157, 15.6.2011., str. 1.

## PRILOG

**Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje <sup>(1)</sup>	(EUR/100 kg)
0702 00 00	EG	362,8
	MA	99,0
	TR	128,7
	ZZ	196,8
0707 00 05	JO	229,9
	TR	192,7
	ZZ	211,3
0709 91 00	EG	122,4
	ZZ	122,4
0709 93 10	EG	165,4
	MA	226,4
	TR	233,5
	ZZ	208,4
0805 10 20	EG	47,9
	IL	78,7
	MA	55,0
	TN	52,5
	TR	77,7
0805 20 10	ZZ	62,4
	IL	148,1
	MA	90,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	119,4
	EG	74,4
	IL	100,6
	MA	133,5
	TR	126,1
0805 50 10	ZZ	108,7
	TR	56,2
	ZZ	56,2
0808 10 80	BR	59,3
	CL	89,3
	MK	26,7
	US	161,6
	ZZ	84,2
0808 30 90	CL	316,1
	US	138,7
	ZZ	227,4

<sup>(1)</sup> Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ“ označava se „drugo podrijetlo“.

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/136

**od 28. siječnja 2015.**

**o izdavanju dozvola za uvoz riže u okviru carinskih kvota koje su za podrazdoblje mjeseca siječnja 2015. otvorene Provedbenom uredbom (EU) br. 1273/2011**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 188.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1273/2011<sup>(2)</sup> otvorene su određene uvozne carinske kvote za rižu i lomljenu rižu, razvrstane po zemlji podrijetla i podijeljene na nekoliko podrazdoblja u skladu s Prilogom I. navedenoj Provedbenoj uredbi, te je predviđeno upravljanje njima.
- (2) Siječanj je prvo podrazdoblje za kvote predviđene člankom 1. stavkom 1. točkama (a) do (d) Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011.
- (3) Iz obavijesti dostavljenih u skladu s člankom 8. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011 proizlazi da se za kvote s rednim brojem 09.4154 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 i 09.4166 zahtjevi podneseni u prvih deset radnih dana siječnja 2015. u skladu s člankom 4. stavkom 1. te Provedbene uredbe odnose na količinu veću od dostupne. Stoga je potrebno odrediti u kojoj se mjeri izdaju uvozne dozvole tako da se odredi koeficijent dodjele koji će se primjenjivati na zatražene količine za predmetne kvote, izračunan u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1301/2006<sup>(3)</sup>.
- (4) Iz tih obavijesti proizlazi i da se za kvote s rednim brojem 09.4127 – 09.4128 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 i 09.4153, zahtjevi podneseni u prvih deset radnih dana siječnja 2015. u skladu s člankom 4. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011 odnose na količinu manju od dostupne.
- (5) Potrebno je utvrditi i ukupnu količinu raspoloživu za sljedeće podrazdoblje za kvote s rednim brojem 09.4127 – 09.4128 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153 – 09.4154 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 i 09.4166, u skladu s člankom 5. prvim podstavkom Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011.
- (6) Kako bi se omogućilo dobro upravljanje postupkom izdavanja uvoznih dozvola, ova Uredba treba stupiti na snagu odmah nakon objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

### Članak 1.

1. Za zahtjeve za uvozne dozvole za rižu u okviru kvota s rednim brojem 09.4154 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 i 09.4166 iz Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011 podnesene u prvih deset radnih dana siječnja 2015. dozvole se izdaju za zatraženu količinu pomnoženu s koeficijentom dodjele utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1273/2011 od 7. prosinca 2011. o otvaranju određenih carinskih kvota za uvoz riže i lomljene riže i o upravljanju tim kvotama (SL L 325, 8.12.2011., str. 6.).

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola (SL L 238, 1.9.2006., str. 13.).

2. Ukupna količina raspoloživa za sljedeće podrazdoblje u okviru kvota s rednim brojem 09.4127 – 09.4128 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153 – 09.4154 - 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 i 09.4166 iz Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011 utvrđena je u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. siječnja 2015.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Jerzy PLEWA  
*Glavni direktor za poljoprivrednu i ruralni razvoj*

---

## PRILOG

**Količine koje se trebaju dodijeliti za podrazdoblje siječnja 2015 i količine raspoložive za sljedeće podrazdoblje u skladu s Provedbenom uredbom (EU) br. 1273/2011**

- (a) Kvota za bijelu ili polubijelu rižu obuhvaćenu oznakom KN 1006 30 iz članka 1. stavka 1. točke (a) Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011

Podrijetlo	Redni broj	Koeficijent dodjele za podrazdoblje siječnja 2015.	Ukupna količina raspoloživa za podrazdoblje travnja 2015. (kg)
Sjedinjene Američke Države	09.4127	— (¹)	24 446 294
Tajland	09.4128	— (¹)	10 513 071
Australija	09.4129	— (²)	1 019 000
Drugo podrijetlo	09.4130	— (²)	1 805 000

(¹) Zahtjevi se odnose na količine manje od dostupnih ili jednake njima: stoga su svi zahtjevi prihvatljivi.

(²) Za ovo podrazdoblje nema raspoložive količine.

- (b) Kvota za oljuštenu rižu obuhvaćenu oznakom KN 1006 20 iz članka 1. stavka 1. točke (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011

Podrijetlo	Redni broj	Koeficijent dodjele za podrazdoblje siječnja 2015.	Ukupna količina raspoloživa za podrazdoblje srpnja 2015. (kg)
Sve države	09.4148	— (¹)	1 612 000

(¹) Zahtjevi se odnose na količine manje od dostupnih ili jednake njima: stoga su svi zahtjevi prihvatljivi.

- (c) Kvota za lomljenu rižu obuhvaćenu oznakom KN 1006 40 00 iz članka 1. stavka 1. točke (c) Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011

Podrijetlo	Redni broj	Koeficijent dodjele za podrazdoblje siječnja 2015.	Ukupna količina raspoloživa za podrazdoblje srpnja 2015. (kg)
Tajland	09.4149	— (¹)	50 566 471
Australija	09.4150	— (²)	16 000 000
Gvajana	09.4152	— (²)	11 000 000
Sjedinjene Američke Države	09.4153	— (²)	9 000 000
Drugo podrijetlo	09.4154	92,307692 %	6 000 001

(¹) Zahtjevi se odnose na količine manje od dostupnih ili jednake njima: stoga su svi zahtjevi prihvatljivi.

(²) Za ovo podrazdoblje ne primjenjuje se koeficijent dodjele: nije bilo zahtjeva za dozvole u obavijesti Komisiji.

(d) Kvota za bijelu ili polubijelu rižu obuhvaćenu oznakom KN 1006 30 iz članka 1. stavka 1. točke (d) Provedbene uredbe (EU) br. 1273/2011

Podrijetlo	Redni broj	Koeficijent dodjele za podrazdoblje siječnja 2015. (%)	Ukupna količina raspoloživa za podrazdoblje srpnja 2015. (kg)
Tajland	09.4112	0,842133	0
Sjedinjene Američke Države	09.4116	18,073078	0
Indija	09.4117	0,963486	0
Pakistan	09.4118	0,895330	0
Drugo podrijetlo	09.4119	0,873150	0
Sve države	09.4166	0,655752	17 011 019

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/137

od 26. siječnja 2015.

**o produljenju mandata potpredsjednika Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) i dvaju predsjedatelja žalbenih vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 207/2009 od 26. veljače 2009. o žigu Zajednice (¹), a posebno njezine članke 125. i 136.,

budući da:

- (1) Dana 18. studenoga 2014. Upravni odbor Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) ("Ured") predao je Vijeću prijedlog o produljenju mandata potpredsjednika Ureda i dvaju predsjedatelja žalbenih vijeća Ureda.
- (2) Mandate potpredsjednika Ureda g. Christiana ARCHAMBEAUA i predsjedatelja žalbenih vijeća Ureda g. Tomáša DE LAS HERASA i g. Detlefa SCHENNENA trebalo bi produljiti za razdoblje od 5 godina ili do odlaska u mirovinu ako odlazak u mirovinu uslijedi tijekom novog mandata,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

Mandat potpredsjednika Ureda g. Christiana ARCHAMBEAUA produljuje se za razdoblje od 1. prosinca 2015. do 30. studenoga 2020. ili do odlaska u mirovinu ako odlazak u mirovinu uslijedi tijekom novog mandata.

### Članak 2.

Mandat predsjedatelja žalbenih vijeća Ureda g. Tomáša DE LAS HERASA produljuje se za razdoblje od 1. ožujka 2016. do 28. veljače 2021. ili do odlaska u mirovinu ako odlazak u mirovinu uslijedi tijekom novog mandata.

### Članak 3.

Mandat predsjedatelja žalbenih vijeća Ureda g. Detlefa SCHENNENA produljuje se za razdoblje od 1. studenoga 2015. do 31. listopada 2020. ili do odlaska u mirovinu ako odlazak u mirovinu uslijedi tijekom novog mandata.

(¹) SL L 78, 24.3.2009., str. 1.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu 20 dana nakon objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. siječnja 2015.

Za Vijeće

Predsjednik

J. DŪKLAVS

**ISPRAVCI**

**Ispravak Uredbe (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II)**

*(Službeni list Europske unije L 381 od 28. prosinca 2006.)*

*(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/sv. 07 od 2. travnja 2013.)*

Na stranici 74., u uvodnoj izjavi 3., u drugoj rečenici i bilješki 5.:

*umjesto: „Odluka Vijeća 2006/000/PUP o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) <sup>(5)</sup> predstavlja ...*

<sup>(5)</sup> SL L ...”;

*treba stajati: „Odluka Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) <sup>(5)</sup> predstavlja ...*

<sup>(5)</sup> SL L 205, 7.8.2007., str. 63.”

Na stranici 85., u članku 27. stavku 3. i na stranici 86., u članku 31. stavku 6.:

*umjesto: „Odluke 2006/000/PUP”;*

*treba stajati: „Odluke 2007/533/PUP”.*





ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (iskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**